

DAS DOPPELABITUR



Á KETTŐS ÉRETTSÉGI

ABLAUF / TÉMÁK

- Das Doppelabitur
- Die Stundentafel
- Benotung in der Oberstufe (11-12)
- Belegungspflicht und Anrechnung von 4 Kursen der Halbjahren
- Die Prüfungsfächer
- Die Präsentationsprüfung
- Was bedeutet das konkret für Ihre Kinder?
- Berechnung der Aufnahmepunkte
- Zusatzpunkte
- Abitur und Aufnahmepunkte
- Kettős érettségi
- Óraterv
- Osztályozás a 11-12-es osztályokban
- A 4 félév kötelező tárgyai és ezek beszámítása
- A vizsgatárgyak
- A prezentációs vizsga
- Mit jelent ez konkrétan az Önök gyermekei számára?
- A felvételi pontok beszámítása
- Többletpontok
- Érettségi és felvételi pontok

DAS DOPPELABITUR / KETTŐS ÉRETTSÉGI

DIA ist Teil des Doppelabiturs

- 2 Abiturzeugnisse in **einer** Prüfung
- DIA und ungarisches Abitur
- u.a. privilegierter Zugang zu Studiengängen in Ungarn
- Zugang zu Studiengängen weltweit
- Verknüpfung von Lerninhalten und Anforderungen zweier Länder
- Konzept einer deutsch-ungarischen Begegnungsschule

A DIA a kettős érettségi részét képezi

- 2 érettségi bizonyítvány egy vizsgával
- DIA és a magyar érettségi
- Előny a felvételinél a magyarországi tanulmányokhoz
- Továbbtanulási lehetőség világszerte
- Két ország tananyagának és követelményeinek összekapcsolása
- A német-magyar találkozások iskolájának koncepciója

DAS DOPPELABITUR / KETTŐS ÉRETTSÉGI

Vorteile

- Deutsch, Mathematik und Geschichte → Anerkennung auf dem Niveau „emelt szint“, Zusatzpunkte bei der Zulassung zum Studium in Ungarn
- Physik → Anerkennung auf dem Niveau „emelt szint“ bei Belegung einer zusätzlichen Stunde in Klasse 11 und 12
- Abiturprüfung im Fach Deutsch → Anerkennung als Sprachprüfung der Oberstufe (C1)
- Gleichstellung mit den Abiturienten ungarischer Gymnasien beim Zugang zum Studium in Ungarn
- Prüfung in weiteren Fächern möglich

Előnyök

- Német, matematika és történelem → emelt szintű érettségi vizsgaként kerül elismerésre, többletpontok a felvételinél a magyarországi tanulmányok esetén
- Fizika → emelt szinten kerül elismerésre, ha a tanuló a 11-12. osztályokban egy további órát látogat
- Érettségi vizsga németből → felsőfokú nyelvvizsgaként való elismerés (C1)
- Egyenlő esélyek a magyar gimnáziumok érettségizőivel, magyarországi tanulmányok esetén
- A vizsgázás további tantárgyakból is lehetséges

Fach / tantárgy	Verantwortung/Lehrplan / tanterv	Wochenstunden / heti óraszámok
Deutsch / német	D	6
Ungarisch / magyar	H	4
Englisch / angol	D	4,5 (11a:4, 12a:5)
Mathematik / matematika	D	5,5 (11a:6, 12a:5)
Biologie / biológia	H	2
Chemie / kémia	H	2
Physik / fizika	D	3*
Geschichte / történelem	D/H	4
Religionslehre / hittan	D	2
Musik / ének	D	2
Sport / testnevelés	D	3
Minderheitenkunde / német nemz. népismeret	H	(1)
Summe ohne/ plus emelt-szint Fächer / összpontszám emelt szintű tantárgyakkal / nélkül	Für Fächer (außer Sport) in dt. Verantwortung müssen Klausuren mind. 90 min. betragen.	anrechenbare 35/36* tatsächliche 36/37*

BENOTUNG IN DER OBERSTUFE (11-12) OSZTÁLYOZÁS A 11-12-ES OSZTÁLYOKBAN

Deutsche Note / német érdemjegy	Notenpunkte / érdemjegyekre kapott pontok	Ungarische Note / Magyar érdemjegy
	15	
1	14	5
	13	
	12	
2	11	
	10	4
	9	
3	8	
	7	3
	6	
4	5	
	4	
	3	2
5	2	
	1	
6	0	1

BELEGUNGSPFLICHT UND ANRECHNUNG VON 4 KURSEN DER HALBJAHREN A 4 FÉLÉV KÖTELEZŐ TÁRGYAI ÉS EZEK BESZÁMÍTÁSA

Fach / tárgy	D	M	E	U	B	P	G	MU	R	S
11.1	7	4	10	11	11	(8)	10	10	11	14
11.2	8	5	11	12	12	9	11	12	(8)	15
12.1	9	6	13	12	11	(7)	12	12	13	(12)
12.2	9	4	11	11	12	9	11	11	11	15
angerechnete Kurse / beszámított félévek	4	4	4	4	4	2	4	4	3	3

Vorsicht Unterpunktung! Es dürfen maximal 7 von 36 angerechneten Kursen mit weniger als 5 NP belegt werden. / Figyelem! A 36-ból maximum 7 félévi eredmény lehet 5 pont alatt.

DIE PRÜFUNGSFÄCHER / A VIZSGATÁRGYAK

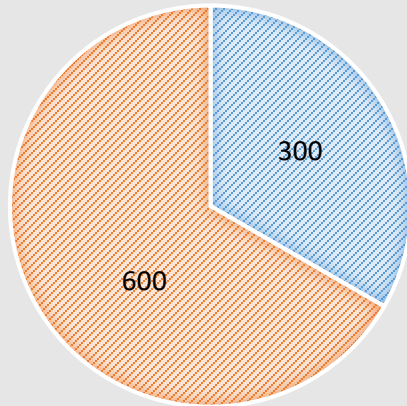
Fach / tantárgy	System / rendszer	Format / forma	Stufe / szint
Deutsch / német	dt. System / német rendszer	schriftlich / írásbeli	emelt szint
Mathematik / matematika	dt. System / német rendszer	schriftlich / írásbeli	emelt szint
Ungarisch / magyar nyelv és irodalom	ung. System / magyar rendszer	schriftlich / mündlich / írásbeli / szóbeli	közép / emelt
Geschichte / történelem	dt. System / német rendszer	mündlich / szóbeli	emelt
Englisch oder Physik (Religion, Geographie) / angol vagy fizika (hittan, földrajz)	dt. System / német rendszer	Präsentation / prezentáció	közép
weitere Wahlfächer z.B.: Biologie, Chemie, Sport / további választható tantárgyak pl.: biológia, kémia, testnevelés	ung. System / magyar rendszer	schriftlich / mündlich / írásbeli / szóbeli	közép / emelt

DIE PRÄSENTATIONSPRÜFUNG / A PREZENTÁCIÓSVIZSGA

Format	formátum
digital gestützter Vortrag (ca. 10 Min.)	digitálisan támogatott előadás (kb 10 perc)
Prüfungsgespräch / Kolloquium (ca. 10 Min.)	vizsgabeszélgetés (kb 10 perc)

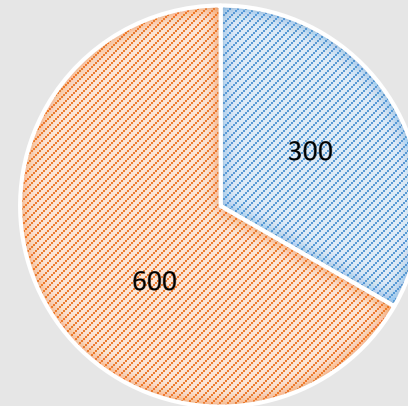
GESAMTPUNKTZAHL

■ Abiturprüfung ■ Halbjahresleistungen



ÖSSZPONTSZÁM

■ érettségi vizsga ■ féléves teljesítmény



WAS BEDEUTET DAS KONKRET FÜR IHRE KINDER? / MIT JELENT EZ KONKRÉTAN GYERMEKEI SZÁMÁRA

DIA und Ung.
Abitur /
DIA és magyar
érettségi



Eine mündliche
Prüfung im DIA /
egy szóbeli
vizsga a DIA-ban



Schriftliche Prüfungsfächer / az írásbeli vizsgatárgyak

- Deutsch / német
- Ungarisch / magyar
- Mathematik / matematika



Format / formátum:

- Präsentationsprüfung / prezentációs vizsga



Eine mündliche Prüfung / egy szóbeli vizsga

- Geschichte (Schwerpunkt wählbar zwischen GD und GU) / történelem (választható súlypont GD és GU közt)



Mögliche Fächer / lehetséges tantárgyak:

- Englisch / angol
- Physik / fizika
- evtl. Religionslehre / esetleg hittan
- evtl. Geographie / esetleg földrajz



Weitere Fächer schriftlich / mündlich im ungarischen System /

További tantárgyak írásban és szóban a magyar rendszer szerint

Die Rolle der Abiturergebnisse bei der Zulassung zum Studium in Ungarn

Az érettségi eredmények szerepe a magyarországi egyetemi tanulmányokhoz

BERECHNUNG DER AUFNAHMEPUNKTE / FELVÉTELI PONTOK SZÁMÍTÁSA

Punkte aufgrund der Leistungen im Jg. 11 / 12 – max. 100 Punkte

Iskolai teljesítmény alapján 11. és 12. évfolyam – max. 100 pont

- Ungarische Sprache und Literatur / magyar nyelv és irodalom
- Geschichte / történelem
- Mathematik / matematika
- Fremdsprache (Deutsch oder Englisch) / idegennyelv (német vagy angol)
- NaWi-Fach / természettudományos tantárgy

Summe der Endnoten verdoppelt (2x50 Punkte)

Az évvégi eredmények összege megduplázva: $(25+25) \times 2 = 100$ pont

BERECHNUNG DER AUFNAHMEPUNKTE / FELVÉTELI PONTOK SZÁMÍTÁSA

- Abiturdurchschnitt: max. 100 Punkte / Érettségiátlag: max. 100 pont

Durchschnitt der prozentualen Ergebnisse der Abiturfächer

Érettségi vizsgaeredmények (%) átlaga: max 100 pont



- Ungarisch / Magyar nyelv és irodalom
- Mathematik / Matematika
- Geschichte / Történelem
- Fremdsprache / Idegennyelv
- Wahlfach (Ersatz des NaWi-Fachs durch z.B. Englisch, DaF, Informatik als 6. Abiturfach /Választott tantárgy (természettudományos tantárgy vagy földrajz vagy a 6. nem kötelező érettségi tantárgy)

ZUSATZPUNKTE: 100 PUNKTE / TÖBBLETPONTOK: 100 PONT

Sprachprüfung / Nyelvvizsga

- B2 komplex = 28 pont / Punkte
- C1 komplex = 40 pont / Punkte

} max. 40 pont / Punkte

Prüfung auf emelt szint / emelt szintű vizsga

- falls die Aufnahmepunkte aus dem Fach gerechnet werden und eine Leistung von min. 45% erreicht wurde /
Amennyiben a jelentkező érettségi pontjait az emelt szinten teljesített vizsga alapján számítják, a jelentkező az emelt szinten teljesített legalább 45%-os eredményű második érettségi vizsgáért érettségi többletpontra jogosult
- eigentlich 50 Punkte pro Fach, aber max. 100 Punkte /
Vizsgánként 50 pont, de max. 100 pont

ABITUR UND AUFNAHMEPUNKTE / ÉRETTSÉGI ÉS FELVÉTELI PONTOK

	Aufnahmepunkte (maximal) / Felvételi pontok (maximal)		Ergebnisse / Eredmények
A	100		Punkte aus der Schule (Jahresnoten) / 11. és 12. osztály év végi eredményének kétszerese
B	100		Durchschnitt im Abitur (5 Fächer) / Érettségi vizsga eredményének átlaga (5 tantárgy)
C	200	2x200	Abiturprüfung (2 Aufnahmefächer) / Érettségi vizsga (2 felvételi tantárgy)
D	100	100	Zusatzpunkte / Többletpont
Σ	500	500	

(A+B)+C+ D	=	2xC+D
-------------------	---	--------------

VIELEN DANK FÜR IHRE AUFMERKSAMKEIT!

KÖSZÖNJÜK A FIGYELMÜKET!

ANSPRECHPARTNER UND KONTAKTMÖGLICHKEITEN

DIA: Ulrich Frey

ulrich.frey@audischule.hu

Ungarisches Abitur / magyar érettségi: Tálósz Katalin

katalin.talos@audischule.hu